

# ★★★ TRISTAR



**EN** *Instruction manual*

**NL** *Gebruiksaanwijzing*

**FR** *Mode d'emploi*

**DE** *Bedienungsanleitung*

**ES** *Manual de usuario*

**PT** *Manual de utilizador*

**PL** *Instrukcja obsługi*

**IT** *Manuale utente*

**SV** *Bruksanvisning*

**BQ-2816**

For outdoor use only.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of an electrical appliance, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Never use the device unsupervised.
- All repairs should be made by a competent qualified electrician(\*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Only cook consumable food.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16 A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician(\*). Do not repair this appliance yourself.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- **Note:** To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliance may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.
- Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burns on your table or table cloth).
- Be careful with oil and fat preparations, because they might catch fire by overheating. Provide proper ventilation when using the appliance.
- **Caution:** do not, under any circumstances, cover the grill rack with aluminum foil, barbecue dishes or other items, as the resulting build-up of heat could destroy the grill.
- **WARNING:** Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.

(\* ) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.

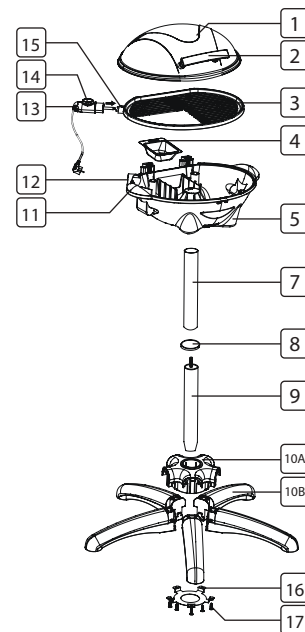
## PARTS LIST

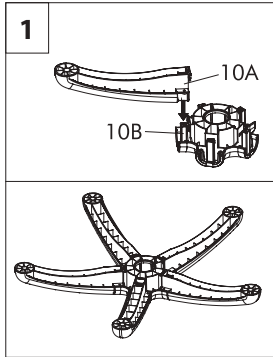
1. Hood
2. Handle of hood
3. Grill plate
4. Grease tray
5. Base of appliance
6. Condiment tray (only BQ-2815)
7. Upper stand tube
8. Decorative ring
9. Nether stand tube
10. A Stand foot , B Stand base
11. Handle of base
12. Opening for appliance socket
13. Adjustable thermostat on detachable cord
14. Power indication light
15. Appliance socket
16. Washer
17. Screws

## BEFORE USE

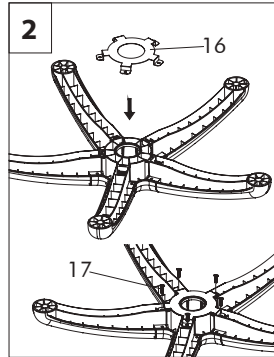
Please read these instructions carefully. They provide you important advice on the use, the security and maintenance of the appliance. Keep the instructions carefully and, should the situation arise, pass them on to further users.

- The appliance should only be used for the intended purpose according to these instructions.
- Observe the notes on safety regulations.
- Keep the packaging properly.

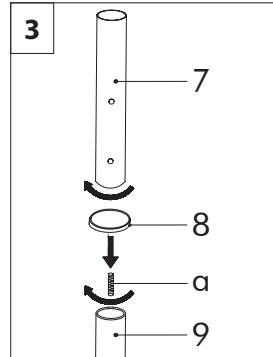




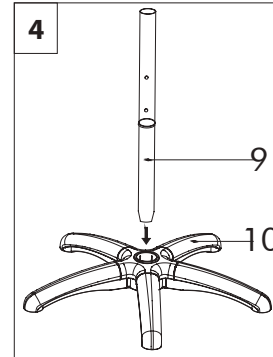
**1** Place the stand feet (10A) into the stand base (10B) properly. You will hear a "click" sound when the foot is fixed well.



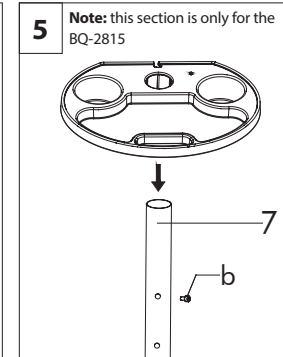
**2** Place the washer (16) onto the stand base and install the screws (17) into the washer to fix the stand feet and stand base firmly.



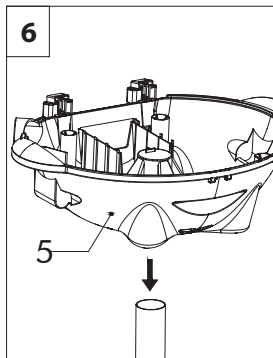
**3** Turn half of the threaded rod (a) in the lower tube (9), put the decorative ring (8) on the lower tube (9) and assemble both tubes together; ensure that they are fixed well.



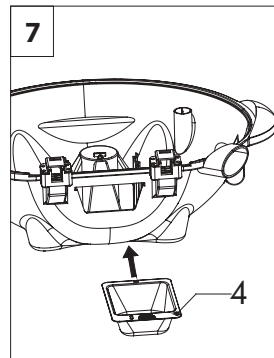
**4** Connect the grill stand base (10) and the lower tube (9) together to form the complete grill stand. The grill can be used with or without this stand.



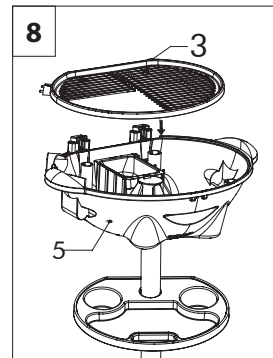
**5** **Note:** this section is only for the BQ-2815  
Install the screw (b) into upper tube (7) and put the condiment tray on the upper tube. Make sure that the tray is fixed well.



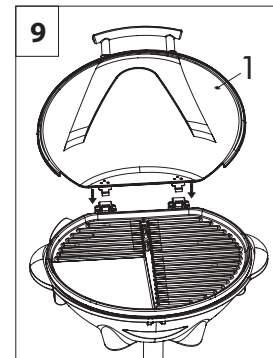
**6** Place the bowl-shaped base of the appliance (5) onto the grill stand. Make sure that the grill stand is placed on a dry flat, stable surface.



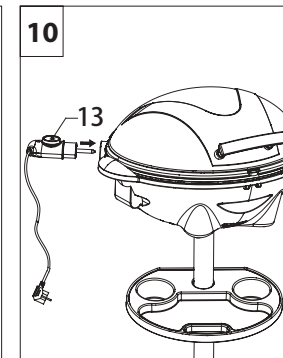
**7** Put the grease tray (4) into the appropriate slot in the base of the appliance. The grease tray can be filled with some water to make it easier to clean.



**8** Place the grill plate (3) on the base of the appliance (5). First of all insert the appliance socket (15) into the appropriate opening in the base (12), then place the grill plate horizontally on the appliance base.



**9** Place the hood (1) into the base. Position the hood as a wind breaker when you use the grill in the open air.



**10** Push the detachable thermostat (13) as far as it will go into the grill's appliance socket.

## BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

- Remove all the packaging materials and wash the grill plate (3), grease tray (4) and hood (1) thoroughly. The grill plate and the grease tray are both dishwasher safe.

**Important:** Dry all the different parts thoroughly, especially the appliance socket. (15). Never immerse the adjustable thermostat on detachable cord (13) in water or any other liquid.

- Heat the grill to its maximum setting for about 10 minutes, with the hood closed and without putting any food on it. Residues left from the manufacturing process may cause some smell and smoke when the appliance is used for the first time, this is normal and will disappear after a short time.

## OPERATING THE APPLIANCE

- Connect the appliance to the mains electricity supply.
- Set the thermostat (13) to the required temperature level (it usually takes about 10 minutes to heat up).
- The power indication light (14) will go out as soon as the required temperature has been reached.
- Place the food to be grilled on the grill plate (3).

## COOKING TIMES

The following cooking times are indicative. Different times will be required for different weights and sizes of foods to be grilled, and depend on whether you are grilling with or without the hood.

Food to be grilled	Temperature grade setting	Cooking time
Steak/beef	5	15-20 mins
Lamb	5	12-18 mins
Chicken drumsticks	5	25-30 mins
Chops	5	20-25 mins
Chicken wings	5	15-20 mins
Fillet of pork	4-5	9-10 mins
Whole fish	5	12-15 mins
Kebabs	3-4	10-12 mins
Various sausages	3-4	12-15 mins

## TIPS FOR GRILLING

- Your meat will be tendered if you marinate it overnight before cooking (the marinade is always made of oil (to add moistness), vinegar (to tenderize) and a mixture of seasonings).
- Always use tongs or some form of scoop to turn the grilled food (using a fork to turn the food will dry it out and damage the non-stick coating).
- Turn meat and fish only once during grilling. Turning the food too often will lead to dehydration.
- Never cook meat too long.
- In case the cooked food sticks to the grill plate, rub the plate with a piece of kitchen paper soaked in oil.

## CLEANING AND LOOKING AFTER THE APPLIANCE

- Disconnect the appliance from the mains electricity supply.
- Allow the grill to cool down.
- Take the detachable thermostat (13) out of the appliance socket.
- Clean the grill plate (3) and grease tray (4) with warm washing-up water and a damp cloth. Do not use steel wool pads, brush or abrasives to avoid any damages to the non-stick coating.
- Wipe the base of the appliance (5) with a damp cloth. Fat splashes can be removed with a mild cleaning agent.
- The grill plate has a non-stick coating. Do not scratch this coating during either the grilling or the cleaning stages.
- Protect the appliance from dust and dirt when not using it for a prolonged length of time (wrap it in a plastic bag). Store it in a dry place.

## GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
  - In case the appliance has fallen.
  - In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
  - In case of improper use of the appliance.
  - In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE.
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.

- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



## GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

### Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

### EC declaration of conformity

This appliance is designed to come into contact with food and is designed in accordance with EC Directive 89/109/EEC. This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

## SYMBOLS AND EXPLANATION



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.



The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.



The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.



Alleen voor gebruik buitenshuis.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of draaiknoppen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Kook enkel eetwaren geschikt om te koken en voor consumptie.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen

gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.

- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Wind het snoer niet om het apparaat heen en buig het niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een geautoriseerd servicecentrum<sup>(\*)</sup> om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Haal het stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- **Let op:** om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het

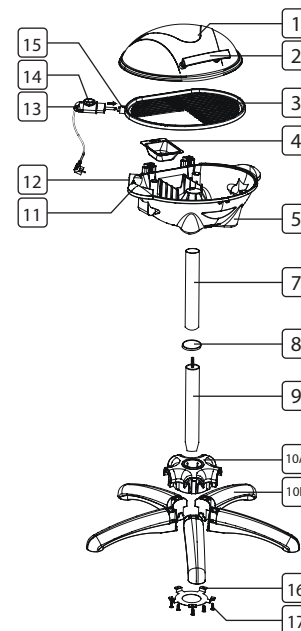
voorwerp.

- Het gebruik van een verlengsnoer of iets dergelijks is niet toegestaan.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of tegen hete oppervlakken. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Het is aangeraden een warmtewerende bedekking tussen de tafel en het toestel te leggen (eveneens om geen sporen tengevolge van de warmte op uw tafellaken of tafel na te laten).
- Oliën en vetten kunnen in brand vliegen bij oververhitting. Wees dus zeer voorzichtig. Verlucht de plaats tijdens de werking.
- **Let op:** dek het grillrooster nooit af met aluminium folie, barbecue schalen of andere producten. De hitte wordt hierdoor vastgehouden en kan de barbecue doen smelten.
- Gebruik om gevaar te voorkomen nooit houtskool of andere vaste/vloeibare stoffen in de barbecue.

*(\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

## ONDERDELENBESCHRIJVING

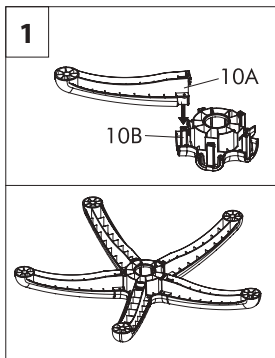
1. Deksel
2. Handvat van het deksel
3. Grillplaat
4. Vetopvangbak
5. Basis
6. Opbergplateau (alleen BQ-2815)
7. Bovenste buis
8. Decoratiering
9. Onderste buis
10. A Standaard voet, B Standaard basis
11. Handvat
12. Opening voor de stekker
13. Thermostaat
14. Indicatielampje
15. Stopcontact van het apparaat
16. Bevestigingsplaat
17. Schroeven



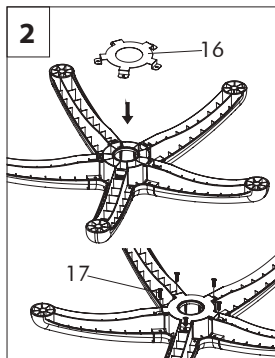
## VOOR GEBRUIK

Lees voor gebruik de handleiding. De handleiding geeft je advies over het gebruik, de veiligheid en onderhoud van de barbecue. Bewaar de handleiding goed en zorg dat deze met het apparaat mee gaat naar eventuele volgende eigenaars.

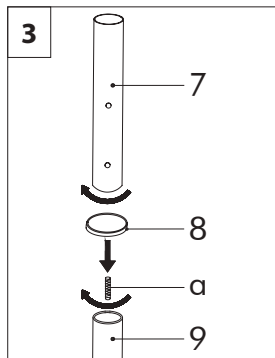
- Gebruik het apparaat voor het doel zoals beschreven in deze handleiding.
- Lees de veiligheidsvoorschriften goed.
- Bewaar de verpakking.



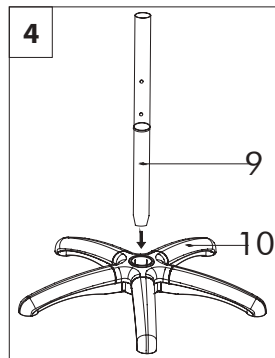
Plaats de voeten (10A) in de basis van het standaard (10B). Wanneer u de voet goed in de basis drukt zult u een klik horen.



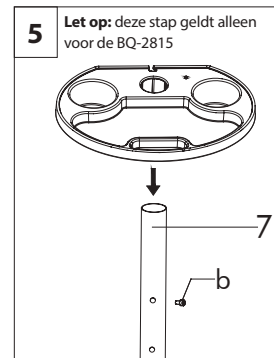
Plaats de bevestigingsplaat (16) op de basis en bevestig deze met de bijgeleverde schroeven (17).



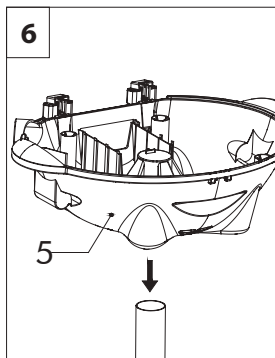
Draai de helft van het draaieind (a) in onderste buis (9), plaats de decoratieve ring (8) op de onderste buis (9) en draai vervolgens de bovenste buis op het draaieind; Zorg ervoor dat dit geheel goed gemonteerd is.



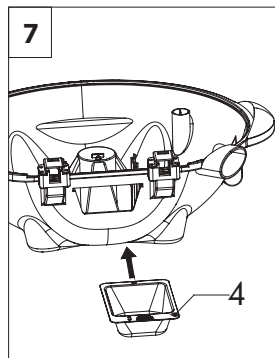
Verbind het standaard (10) met de buis (9) om zo het complete standaard te vormen, de barbecue kan ook zonder deze standaard gebruikt worden.



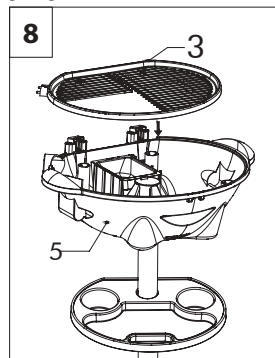
**Let op:** deze stap geldt alleen voor de BQ-2815  
Draai de schroef (b) in het daarvoor bestemde gat in de buis (7) en plaats het opbergplateau op de buis. Zorg ervoor dat het opbergplateau goed vast zit.



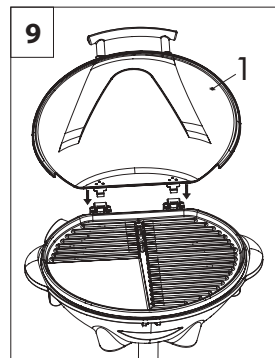
Plaats de basis (5) op de standaard. Zorg ervoor dat de barbecue op een droge, stabiele en vlakke ondergrond wordt geplaatst.



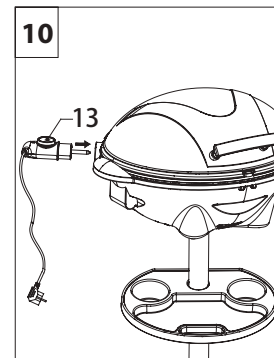
Plaats de vetopvangbak (4) in de daarvoor bestemde gleuf in de basis. Door de vetopvangbak te vullen met wat water kunt u deze gemakkelijk schoonmaken.



Plaats de grillplaat (3) op de basis van de barbecue (5). Schuif eerst het stopcontact van de grillplaat (15) door de daarvoor bestemde opening in de basis (12), Plaats vervolgens de grillplaat horizontaal op de basis.



Plaats het deksel (1) op de basis. Plaats het deksel tijdens het barbecueën op zo een manier dat deze als windbreker kan fungeren.



Druk de thermostaat in het apparaat (13) zorg ervoor dat de thermostaat goed wordt aangedrukt.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingen van het apparaat en was de grillplaat (3), vetopvangbak (4) en het deksel (1) grondig. De grillplaat en de vetopvangbak zijn beide vaatwasmachinebestendig.

**Belangrijk:** droog de onderdelen voor gebruik grondig, in het bijzonder het stopcontact op de grillplaat (15). Dompel de thermostaat (13) nooit in het water of andere vloeistoffen.

- Verwarm de grill zonder voedsel in zijn maximale stand voor 10 minuten, met het deksel gesloten. Tijdens het eerste gebruik kunnen olieresten die zijn achtergebleven tijdens het productieproces rook en een onaangename geur verspreiden. Dit is normaal en zal na een korte periode verdwijnen.

## GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Stel de thermostaat (13) in op het gewenste niveau. (het voorverwarmen duurt ongeveer 10 minuten)
- Het indicatielampje (14) zal doven wanneer de barbecue zijn gewenste temperatuur heeft bereikt.
- Plaats het voedsel op de grillplaat (3).

## BAKTIJDEN

De volgende baktijden zijn indicatief. De tijden zijn afhankelijk van het gewicht en grootte van het te bereiden voedsel en of de barbecue met de deksel open of dicht grillt.

Voedsel	Thermostaat stand	Baktijd
Biefstuk	5	15-20 Min.
Lam	5	12-18 Min.
Kippenpootjes	5	25-30 Min.
Karbonades	5	20-25 Min.
Kipvleugeltjes	5	15-20 Min.
Varkensfilet	4-5	9-10 Min.
Vis	5	12-15 Min.
Spiesen	3-4	10-12 Min.
Worst	3-4	12-15 Min.

## TIPS VOOR HET GRILLEN

- Laat uw vlees een nacht in de marinade liggen (laat deze marinade bestaan uit olie (voor het vocht), azijn (voor de malsheid), en een mix van kruiden).
- Maak altijd gebruik van een tang of een spatel om het vlees de draaien (met een vork beschadigt u het vlees waardoor het zal uitdrogen).
- Draai het vlees en vis één keer tijdens het grillen. Als u het vlees of vis te vaak draait zal het uitdrogen).
- Grill het vlees niet te lang.
- Wanneer het voedsel aan de grillplaat blijft plakken, adviseren wij u de grillplaat in te smeren met olie.

## SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Neem de thermostaat (13) uit het stopcontact van het apparaat.
- Maak de grillplaat (3) en de vetopvangbak (4) schoon met een warm sopje en een vochtige doek. Gebruik geen schuursponsjes of agressieve schoonmaakmiddelen om beschadiging van de grillplaat te voorkomen.
- Maak de basis (5) schoon met een vochtige doek. Vetspatjes kunnen verwijderd worden met een mild schoonmaakmiddel.
- De grillplaat is voorzien van een antiaanbaklaag, zorg ervoor dat deze tijdens het grillen en schoonmaken niet beschadigt.
- Bescherm het apparaat tegen stof en vuil wanneer u het voor een langere tijd niet gebruikt (doe er een hoes of plastic zak over). Bewaar het apparaat in een droge ruimte.

## GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
  - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.

- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgelaten glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



## AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

### Vpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

### Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

### EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC. Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

## SYMBOLLEN EN UITLEG



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.



Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.



Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

Pour l'usage à l'extérieur seulement.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié agréé (\*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Ne faites cuire que des denrées comestibles.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16 A ou 10 A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.



- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (\*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **NB** : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- L'utilisation d'une rallonge électrique ou d'un dispositif semblable est interdite.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer ou de remplacer des pièces.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas

- en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
- Il est recommandé de mettre un dessous résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (ce procédé évitera de brûler votre table ou votre nappe).
- Soyez prudent avec l'huile ou des préparations grasses, elles peuvent s'enflammer en surchauffant. Veillez à une bonne aération lors de l'utilisation de l'appareil.
- **Attention** : en aucun cas, il ne faut recouvrir le grill de papier aluminium, de plats de barbecue ou d'autres objets. L'accumulation de chaleur pourrait détruire le grill.
- **AVERTISSEMENT** : Le charbon de bois et les combustibles similaires ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.

(\* ) *Electricien qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet électricien.*

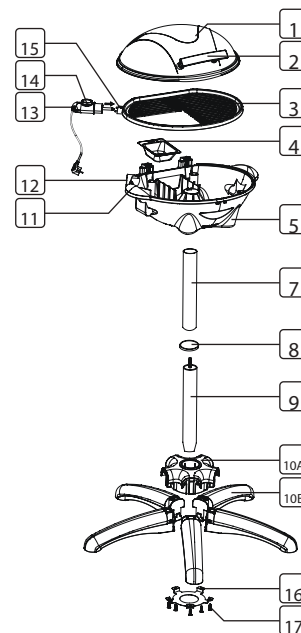
## DESCRIPTION DES PIÈCES

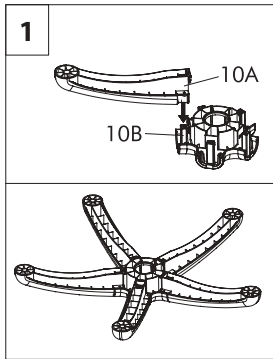
1. Couvercle
2. Poignée du couvercle
3. Plaque de grill
4. Plateau à graisses
5. Base de l'appareil
6. Plateau à condiments (uniquement BQ-2815)
7. Tube porteur supérieur
8. Anneau décoratif
9. Tube porteur inférieur
10. Pied de support A, Base de support B
11. Poignée de la base
12. Ouverture pour la prise de l'appareil
13. Thermostat ajustable sur cordon amovible
14. Témoin lumineux d'alimentation
15. Prise de l'appareil
16. Rondelle
17. Vis

## AVANT UTILISATION

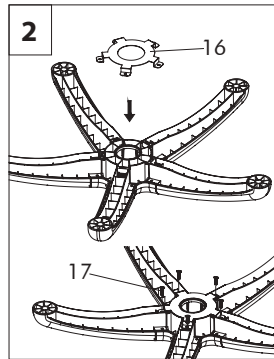
Veillez lire attentivement ces instructions. Elles fournissent des conseils importants quant à l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Conservez ces instructions précautionneusement et si le cas se présente, donnez-les aux utilisateurs futurs.

- L'appareil ne doit être utilisé que pour ce pourquoi il a été conçu en fonction de ces instructions.
- Observez les notes concernant les règles de sécurité.
- Gardez l'emballage proprement

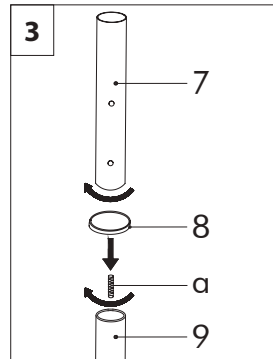




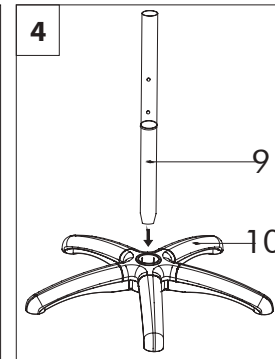
1 Placez correctement le pied de support (10A) dans la base de pied (10B). Vous entendrez un clic lorsque le pied est bien en place.



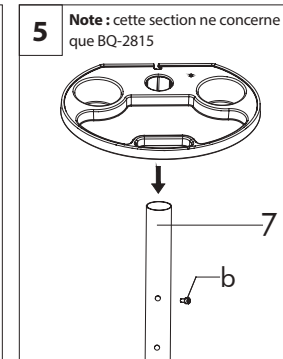
2 Placez la rondelle (16) sur la base de support et installez les vis (17) dans la rondelle pour fixer fermement le pied de support et la base de support.



3 Vissez de moitié de la tige fileté (a) dans le tube inférieur (9), ajoutez l'anneau décoratif (8) sur le tube inférieur (9) et assemblez les deux tubes ensemble ; assurez-vous qu'ils soient bien fixés.

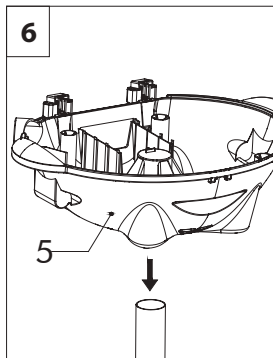


4 Connectez ensemble la base de support du grill (10) et le tube inférieur (9) pour former le support du grill complet. Le grill peut aussi être utilisé avec ou sans support.

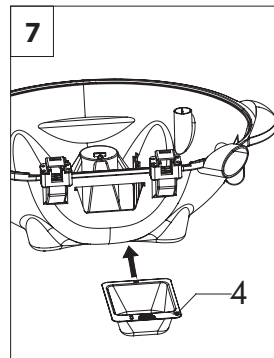


5 **Note :** cette section ne concerne que BQ-2815  
Installez la vis (b) dans le tube supérieur (7) et placez le plateau à condiments sur le tube supérieur. Vérifiez que le plateau soit bien fixé

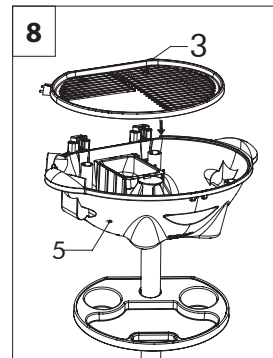
FR



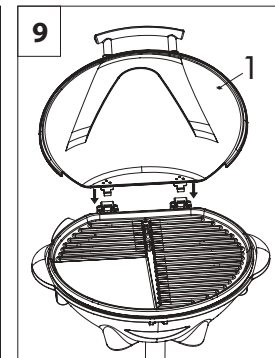
6 Placez la base en forme de bol de l'appareil (5) sur le support du grill. Vérifiez que le support du grill est placé sur une surface sèche, plate et stable.



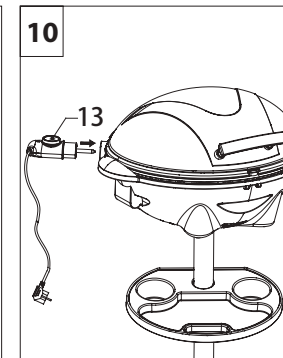
7 Mettez le plateau à graisses (4) dans l'emplacement approprié de la base de l'appareil. Le plateau à graisses peut être rempli avec un peu d'eau pour qu'il soit plus facile à nettoyer.



8 Placez la plaque de grill (3) sur la base de l'appareil (5). Insérez tout d'abord la prise de l'appareil (15) dans l'orifice approprié de la base (12), puis placez la plaque de grill horizontalement sur la base de l'appareil.



9 Placez le couvercle (1) sur la base. Positionnez le couvercle en coupevent lorsque vous utilisez le grill à l'extérieur.



10 Poussez le thermostat amovible (13) aussi loin que possible dans la prise de l'appareil.

## AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

- Retirez tous les matériaux d'emballage et lavez bien la plaque de gril (3), le plateau à graisses et le couvercle. La plaque de gril (4) et le plateau à graisses (1) peuvent aller au lave-vaisselle.

**Important:** séchez bien les différentes pièces et en particulier la prise de l'appareil. (15) N'immergez jamais le thermostat ajustable ou le cordon amovible dans l'eau (13) ou tout autre liquide.

- Faites chauffer le gril à son réglage maximum pendant environ 10 minutes, avec le couvercle fermé et sans mettre de nourriture. Des résidus provenant du procédé de fabrication peuvent provoquer une odeur et de la fumée lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, ceci est normal et disparaîtra après un moment.

## UTILISER L'APPAREIL

- Branchez l'appareil à la prise électrique murale.
- Réglez le thermostat (13) sur le niveau de température désiré (il faut environ 10 minutes pour chauffer).
- Le témoin d'alimentation s'éteindra (14) dès que la température a été atteinte.
- Placez la nourriture à griller sur la plaque de gril (3).

## TEMPS DE CUISSON

Les temps de cuisson suivants sont indicatifs. Des temps différents seront requis pour différents poids et taille de nourriture à griller et dépend aussi si vous grillez avec ou sans couvercle.

Nourriture à griller	Réglage de température	Temps de cuisson
Steak/boeuf	5	15-20 mins
Agneau	5	12-18 mins
Pattes de poulet	5	25-30 mins
Côtelettes	5	20-25 mins
Ailes de poulet	5	15-20 mins
Filet de porc	4-5	9-10 mins
Poisson entière	5	12-15 mins
Brochettes	3-4	10-12 mins
Saucisses variées	3-4	12-15 mins

## CONSEILS POUR GRILLER

- Votre viande sera attendrie si vous la faites mariner pendant la nuit avant de la cuisiner (la marinade est toujours composée d'huile (pour ajouter du moelleux), vinaigre (pour attendrir) et un mélange d'assaisonnements).
- Utilisez toujours une pince ou une cuiller pour retourner la nourriture grillée (l'utilisation d'une fourchette asséchera la nourriture et endommagera le revêtement antiadhésif).
- Ne retournez les viandes et poissons qu'une fois pendant la cuisson. Retourner la nourriture trop souvent la déshydratera.
- Ne cuisinez pas la viande trop longtemps.
- Si la nourriture colle à la plaque de gril, frottez la plaque avec un morceau d'essuie-tout imbibé d'huile.

## NETTOYER ET PRENDRE SOIN DE L'APPAREIL

- Débranchez l'appareil de la prise murale.
- Laissez le grill refroidir.
- Retirez le thermostat amovible (13) de la prise de l'appareil.
- Nettoyez la plaque de grill (3) et le plateau à graisses (4) avec de l'eau chaude et un chiffon humide. N'utilisez pas de tampon métalliques, de brosses ou d'abrasifs pour éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.
- Nettoyez la base de l'appareil (5) avec un chiffon humide. Les éclaboussures de graisses peuvent être retirées avec un détergent léger.
- La plaque de grill possède un revêtement antiadhésif. Ne l'égratignez pas pendant la cuisson ou le nettoyage.
- Protégez l'appareil de la poussière et de la saleté lorsque vous ne vous en servez pas pendant une période prolongée (emballez-le dans un sac en plastique). Stockez-le dans un endroit sec.

## GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
  - o En cas de la chute de l'appareil
  - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
  - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
  - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi,

entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.

- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



## DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

### Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

### Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

### Déclaration de conformité CE

Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la directive CE 89/109/CEE.

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

## SYMBOLES ET EXPLICATION



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.



La marque de conformité eurasiennne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasiennne.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

Nur zur Verwendung im Außenbereich.

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Elektriker durchgeführt werden<sup>(\*)</sup>.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Konchen Sie nur zum Verzehr geeignete Lebensmittel.
- Es ist absolut notwendig, dieses Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16 A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch

DE

erlöschen lassen.

- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor sie es reinigen oder lagern.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (\*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- **Anmerkung:** Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an

einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.

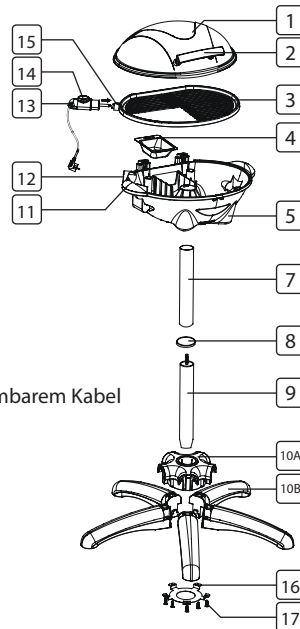
- Die Benutzung eines Verlängerungskabels oder ähnlichem ist nicht erlaubt.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Ersatzteile entfernen oder ersetzen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Wir empfehlen, eine hitzebeständige Auflage zwischen Ihrem Tisch und das Gerät zu legen (auf diese Weise gibt es keine Brandspuren auf Ihrem Tisch oder der Tischdecke).
- Seien Sie vorsichtig mit Öl- und Fett-Zubereitungen, denn diese können sich bei Überhitzung entzünden. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts auf ordnungsgemäße Belüftung.
- **Vorsicht:** Bedecken Sie den Grillrost unter keinen Umständen mit Aluminiumfolie, Grillgeschirr oder anderen Gegenständen, da der sich ergebende Wärmestau den Grill zerstören könnte.
- **WARNUNG:** Holzkohle und ähnliche Brennstoffe dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden.



(\*) *Kompetenter, qualifizierter Elektriker: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Elektriker zurückbringen.*

## TEILEBEZEICHNUNG

1. Haube
2. Haubengriff
3. Grillplatte
4. Fettschale
5. Basis des Gerätes
6. Servierbord (nur BQ-2815)
7. Oberes Standrohr
8. Deko-Ring
9. Unteres Standrohr
10. A Standfuß, B Standbasis
11. Griff der Basis
12. Öffnung für Gerätesteckdose
13. Einstellbarer Thermostat mit abnehmbarem Kabel
14. Einschaltleuchte
15. Gerätesteckdose
16. Unterlegscheibe
17. Schrauben

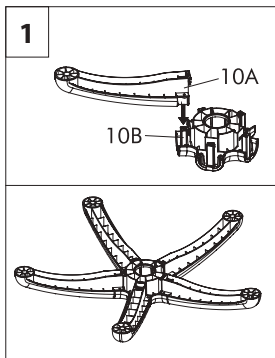


## VOR DEM GEBRAUCH

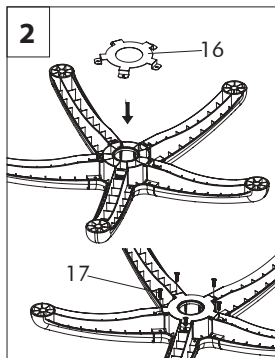
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise bezüglich Gebrauch, Sicherheit und Wartung des Gerätes. Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf und geben diese bei Bedarf an andere Benutzer weiter.

- Das Gerät sollte nur für den vorgesehenen Zweck gemäß dieser Anleitung benutzt werden.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- Behalten Sie die Verpackung in gutem Zustand.

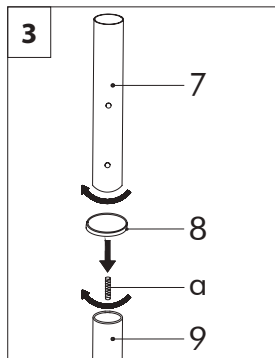
DE



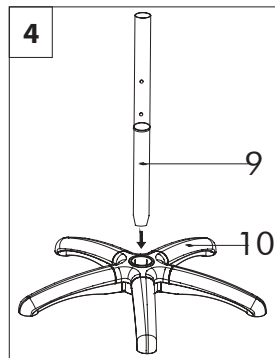
1 Stecken Sie die Standfüße (10A) richtig in die Standbasis (10B). Sie hören ein "Klick"-Geräusch, wenn der Fuß gut befestigt ist.



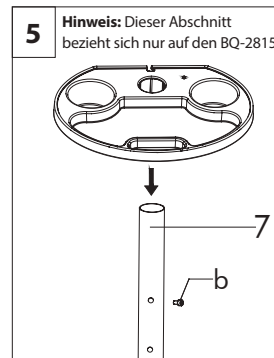
2 Platzieren Sie die Unterlegscheibe (16) auf die Standbasis und installieren Sie die Schrauben (17) in den Unterlegscheiben, um die Standfüße und die Standbasis sicher zu befestigen.



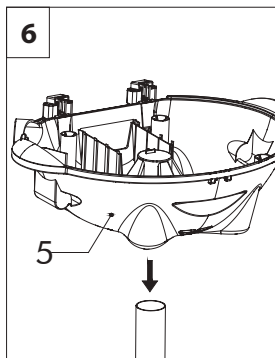
3 Drehen Sie die Hälfte der Gewindestange (a) in das untere Rohr (9), setzen Sie den Deko-Ring (8) auf das untere Rohr (9) und montieren Sie beide Rohre zusammen. Stellen Sie sicher, dass sie gut befestigt sind.



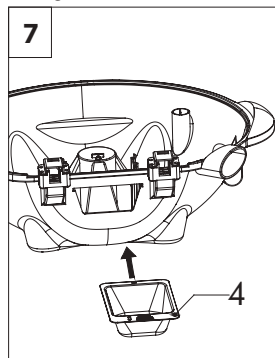
4 Verbinden Sie den Grillstandfuß (10) und das untere Rohr (9), um den kompletten Grillstand zu bilden. Der Grill kann mit oder ohne Stand verwendet werden.



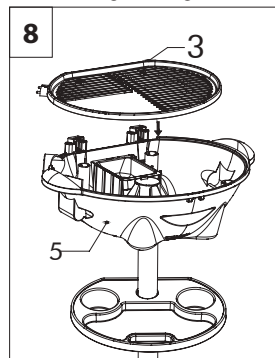
5 **Hinweis:** Dieser Abschnitt bezieht sich nur auf den BQ-2815. Schrauben Sie die Schraube (b) in das obere Rohr (7) und setzen Sie das Servierbord auf das obere Rohr. Stellen Sie sicher, dass die Schale gut fixiert ist.



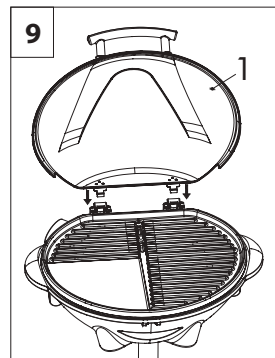
6 Setzen Sie den schüsselförmigen Boden des Gerätes (5) auf den Grillstand. Stellen Sie sicher, dass der Grill auf einer trockenen, ebenen und stabilen Oberfläche steht.



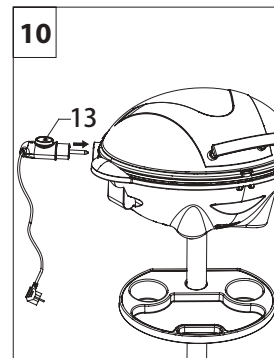
7 Setzen Sie die Fettschale (4) in den entsprechenden Steckplatz im Boden des Gerätes. Die Fettschale kann mit etwas Wasser gefüllt werden, um sie einfacher reinigen zu können.



8 Legen Sie die Grillplatte (3) auf den Boden des Gerätes (5). Zunächst legen Sie den Geräterestecker (15) in die entsprechende Öffnung im Boden (12). Dann platzieren Sie die Grillplatte horizontal auf dem Gerätesockel.



9 Setzen Sie die Haube (1) in die Basis. Positionieren Sie die Haube als Windschutz, wenn Sie den Grill im Freien verwenden.



10 Schieben Sie den abnehmbaren Thermostat (13) so weit wie möglich in die Gerätesteckdose des Grills.

## VOR DEM ERSTGEBRAUCH DES GERÄTES

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und reinigen Sie die Grillplatte (3), die Tropfschale (4) und Haube (1) gründlich. Die Grillplatte und die Tropfschale sind beide spülmaschinenfest.

**Wichtig:** Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, besonders die Gerätebuchse (15). Tauchen Sie das einstellbare Thermostat auf dem abnehmbaren Kabel niemals (13) in Wasser oder irgendeine andere Flüssigkeit.

- Heizen Sie den Grill bei geschlossenem Deckel auf maximaler Einstellung für etwa 10 Minuten, ohne Lebensmittel darauf zu legen. Rückstände des Fertigungsprozesses könnten Geruch und Rauch erzeugen, wenn das Gerät zum ersten Mal benutzt wird. Dies ist normal und wird nach kurzer Zeit verschwinden.

## BETRIEB DES GERÄTES

- Verbinden Sie das Gerät mit der Hauptstromversorgung.
- Setzen Sie das Thermostat (13) auf die gewünschte Temperatur (es braucht gewöhnlich 10 Minuten zum Aufheizen).
- Das Einschalt-Anzeigelicht (14) geht aus, sobald die eingestellte Temperatur erreicht wird.
- Legen Sie die Lebensmittel zum Grillen auf die Grillplatte (3).

## GRILLZEITEN

Die folgenden Grillzeiten sind nur indikativ. Unterschiedliche Zeiten sind erforderlich für unterschiedliche Gewichte und Größen der Lebensmittel, die gegrillt werden sollen, und hängen davon ab, ob Sie mit oder ohne

Lebensmittel	Temperatur-einstellung	Grillzeit
Steak/Rind	5	15-20 min
Lamm	5	12-18 min
Hähnchen Spanferkelkeule	5	25-30 min
Koteletts	5	20-25 min
Hähnchenkeulen	5	15-20 min
Schweinefilet	4-5	9-10 min
Ganzer Fisch	5	12-15 min
Kebabs	3-4	10-12 min
Verschiedene Wurstsorten	3-4	12-15 min

DE

## TIPS FÜR DAS GRILLEN

- Ihr Fleisch wird zart, wenn Sie es über Nacht vor dem Grillen in eine Marinade legen (die Marinade besteht immer aus Öl (für Saftigkeit), Essig (zur Zartmachung) und einer Mischung an Gewürzen).
- Benutzen Sie immer Zangen oder eine Art Schaufel zum Wenden der gegrillten Lebensmittel (die Benutzung einer Gabel zum Wenden der Lebensmittel macht die Lebensmittel trocken und beschädigt die Antihafbeschichtung).
- Wenden Sie Fleisch und Fisch nur einmal während des Grillens. Wenn die Lebensmittel zu oft gewendet werden, trocknen sie aus.
- Grillen Sie Fleisch niemals zu lange.
- Sollten die Lebensmittel auf der Grillplatte hängen bleiben, reiben Sie die Platte mit einem in Öl getauchtem Küchenpapier ein.

## REINIGUNG UND PFLEGE DES GERÄTES

- Trennen Sie das Gerät von der Hauptstromversorgung.
- Lassen Sie den Grill abkühlen.
- Nehmen Sie den abnehmbaren Thermostat (13) aus der Gerätebuchse.
- Reinigen Sie die Grillplatte (3) und Fettauffangschale (4) mit warmem Spülwasser und feuchtem Tuch. Benutzen Sie keine Stahlbürsten, Bürsten oder Scheuermittel, um die Antihafbeschichtung nicht zu beschädigen.
- Wischen Sie den Boden des Gerätes (5) mit einem feuchten Tuch. Fetttropfen können mit einem milden Reinigungsmittel entfernt werden.
- Die Grillplatte hat eine Antihafbeschichtung. Verkratzen Sie diese Beschichtung nicht während des Grillens oder bei der Reinigung.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Schmutz, wenn Sie es für einen längeren Zeitraum nicht benutzen (wickeln Sie es in eine Plastiktüte). Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

## GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
  - o Herunterfallen des Geräts.
  - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
  - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
  - o Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Richtlinie 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.

- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



## UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

### Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

### Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

### EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde für den Kontakt mit Lebensmitteln und in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 89/109/EEC konstruiert. Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

## SYMBOLE UND ERKLÄRUNG



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.



Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recyclebaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

## PULIZIA E CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete.
- Lasciar raffreddare la griglia.
- Staccare il termostato amovibile (13) dalla presa dell'apparecchio.
- Pulire la piastra griglia (3) e il vassoio raccogligrassa (4) con acqua calda e un panno umido. Non utilizzare lana in acciaio, spazzola o detergenti abrasivi per non danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Pulire la base dell'apparecchio (5) con un panno umido. Rimuovere eventuali spruzzi di grasso con un detergente neutro.
- Presenta un rivestimento antiaderente. Non graffiare il rivestimento durante la cottura degli alimenti e la pulizia dell'apparecchio.
- Proteggere l'apparecchio da polvere e sporcizia quando non lo si utilizza per periodi prolungati (avvolgerlo in un sacchetto di plastica). Conservarlo in un luogo asciutto.

## GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
  - o Caduta dell'apparecchio.
  - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
  - o Uso improprio dell'apparecchio.
  - o Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 1944/44CE.
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.

- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Tristar agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.